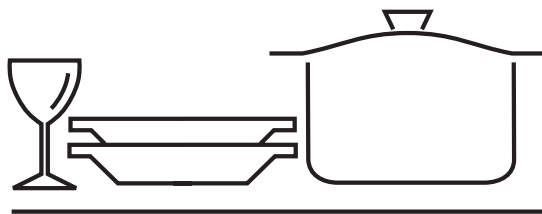


# **GRAM**

**OM 62-00 T  
OM 62-00 T RF**

## **Opvaskemaskine**



**Brugsvejledning**

Kære kunde,

Læs omhyggeligt hele denne vejledning, før opvaskemaskinen installeres og anvendes første gang. Oplysningerne i vejledningen har til formål at undgå risiko for uheld og/eller beskadigelse af maskinen.

Opbevar vejledningen på et sikkert sted for fremtidig brug.

Denne vejledning er blevet udarbejdet til forskellige maskiner, og nogle af de nævnte funktioner gælder måske ikke Deres maskine.

# Indholdsfortegnelse

---

## Indledning

### **1** Bortskaffelse **Side 3**

Genbrug .....	3
Bortskaffelse af den gamle maskine .....	3

### **2** Sikkerhedsinstruktioner **Side 3**

Før installation .....	3
Før ibrugtagning .....	3
Børnesikring .....	4
Den daglige drift .....	4
Hvis der opstår problemer .....	4

### **3** Lær maskinen at kende **Side 5**

Oversigt over maskinen .....	5
------------------------------	---

### **4** Betjening af opvaskemaskinen **Side 6**

Blødgøring af vandet .....	6
Påfyldning af filtersalt .....	7
Påfyldning af afspændingsmiddel .....	8
Påfyldning af opvaskemiddel .....	8

### **5** Hvad der ikke bør vaskes op i maskinen **Side 10**

### **6** Fyldning af opvaskemaskinen **Side 10**

Generelt .....	10
Nederste kurv .....	11
Bestikkurv .....	11
Øverste kurv .....	12

## **7 Rengøring af opvaskemaskinen Side 14**

Rengøring af filtrene.....	14
Rengøring af spulerarme .....	15
Rengøring af filterindsats .....	15

## **8 Fejlfinding Hvad nu hvis ... Side 15**

Opvaskemaskinen vil ikke køre .....	15
Opvaskeresultatet er utilfredsstillende .....	16

## **9 Tekniske data Side 22**

## **10 Anvisninger for samling Side 22**

Sikkerhedspåbud ved installation .....	22
Installation af opvaskemaskinen .....	23
Vandtilslutning .....	23
Vandafløb .....	24
Elektrisk tilslutning.....	24

# 1 Bortskaffelse

---



Når dette produkt er udtjent, må det ikke bortskaffes via normalt husholdningsaffald, men skal afleveres til en indsamlingsplads for genbrug af elektriske og elektroniske produkter.

Symbolet på produktet, brugervejledningen eller emballagen henviser til det.

Materialerne er genanvendelige ifølge deres mærkning. Ved genbrug, genanvendelse af stoffer eller andre former for genanvendelse af udtjente produkter bidrager du væsentligt til at beskytte miljøet.

Oplysninger om rette bortskaffelsespladser for udtjente elektroniske og elektriske produkter kan fås ved henvendelse til de offentlige myndigheder.

# 2 Sikkerhedsinstruktioner

---

## Før installation

Undersøg om opvaskemaskinen har taget skade under transporten. Installer og brug aldrig en skadet maskine. Hvis De er i tvivl, kontaktes forhandleren.

## Før ibrugtagning

- Se påbud vedr. installation på side 22.
- Få jordforbindelse installeret af en autoriseret elektriker. Vi er ikke ansvarlig for nogen skade, der skyldes betjening af maskinen, hvis der ikke er en korrekt udført jordforbindelse.
- Før betjening af systemet skal man kontrollere, at de data, der er oplyst på typeskiltet, er i overensstemmelse med dataene for Deres strømforsyning.
- Opvaskemaskinen skal ikke være tilsluttet nettet under installationen.

- Tilslutning til el-nettet må ikke ske via en forlængerledning. Forlængerledninger giver ikke tilstrækkelig sikkerhed (f.eks. risiko for overophedning)
- Brug altid de originale stik, som blev leveret sammen med maskinen.
- Der skal være let adgang til stikket, efter at opvaskemaskinen er blevet installeret.

## Børnesikring

- Lad ikke børn lege med maskinen.
- Opvaskemiddel kan være ætsende for øjne, mund og svælg. Bemærk sikkerhedspåbuddene givet af producenten af opvaskemidlet.
- Lad aldrig børn være uden opsyn, når maskinen er åben. der kan være rester af opvaskemiddel i maskinen.
- Vandet i opvaskemaskinen er ikke drikkevand. Risiko for ætsning.
- Placer altid lange og skarpe/spidse genstande (f.eks. serveringsgafler, brødknive) i bestikkurven med den spidse ende nedad eller liggende fladt i øverste kurv for at undgå risiko for skader.

## Den daglige drift

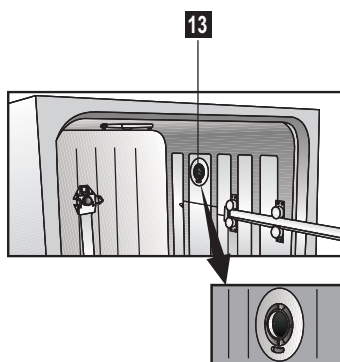
- Brug kun maskinen i husholdningen, til følgende brug: Opvask af service.
- Brug ikke kemiske opløsningsstoffer i maskinen; der er fare for eksplosion.
- Stå eller sid ikke på den åbne låge, og placer ikke andre ting på den. Maskinen kan tippe.
- Åbn ikke lågen, når maskinen er i drift. Varmt vand og dampe kan slippe ud.
- Efterlad ikke lågen åben, da den kan udgøre en risiko.

## Hvis der opstår problemer

- Reparationer og ændringer på maskinen bør udføres af vor kundeservice personel eller servicecentre.
- Hvis der opstår behov for reparation eller andre problemer, frakobles maskinen fra el-nettet.
  - frakobl maskinen ved at tage stikket ud af kontakten.
  - slå sikringen fra.
- Træk ikke i ledningen – træk i stikket. Luk for vandhanen.

### 3 Lær opvaskemaskinen at kende

#### Oversigt over opvaskemaskinen



- 1** Kabinet (afhængigt af model)
- 2** Øverste kurv med skinne
- 3** Styrespor for øverste kurv
- 4** Øverste u spulearm
- 5** Nederste kurv
- 6** Saltbeholder
- 7** Bestikkurv
- 8** Nederste spulearm
- 9** Rum til opvaskemiddel
- 10** Filtre
- 11** Låge
- 12** Betjeningspanel
- 13** Turbo varmeventilerings tørresystem (afhængigt af model)

## 4 Indstilling af vandets hårdhedsniveau til blødgøringsmidlet

### Blødgøring af vandet

Opvaskemaskiner skal bruge ret blødt vand. Hvis hårdheden overstiger 6°dH, vil der dannes kalk på servicet. For at undgå dette tilføjes der automatisk en speciel salt til blødgøring af vandet, så du opnår den bedst mulige vaske- og tørrefunktion.

For at finde ud af dit vands hårdhed skal du kontakte det lokale vandværk eller bruge den vedlagte teststrimmel til at måle vandets hårdhed.



### Hårdhedsniveau

Hårdhedsniveau	Britisk hårdh. °dE	Tyskhårdh. °dH	Fransk hårdh. °dF	Programknappens position**	Indikator på multifunktionsdisplayet
1	0-6	0-5	0-9	1	Displayet viser beskeden:
2	7-14	6-11	10-20	2	Displayet viser beskeden:
3	15-21	12-17	21-30	3	Displayet viser beskeden:
4	22-28	18-22	31-40	4	Displayet viser beskeden:
5	29-42	23-34	41-60	5	Displayet viser beskeden:
6	43-56	35-45	61-80	5	Displayet viser beskeden:

Hvis hårdheden for det vand, De bruger, er mere end 80°dF (fransk hårdhed), eller hvis De bruger brøndvand, anbefaler vi, at De bruger filter og rensere.

\* Hvis Deres vandhanevand er under 9F (fransk hårdhed), behøver De ikke bruge specielt opvaskemaskinesalt i opvaskemaskinen. Når det er tilfældet, er indikatorlyset for salt (hvis modellen har en sådan) tændt hele tiden.

\*\* Hvis opvaskemaskinens programknop har positionerne 1 / 2 / 3 / 4, kan man indstille hårdhedsgraden ved at dreje den med uret til position 5 efter sidste position.

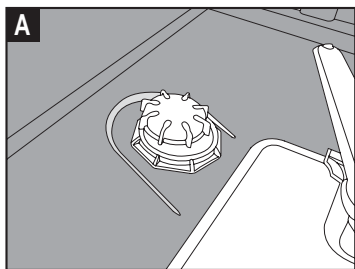
- Når opvaskemaskinen er slukket, drejes programknappen til position 1.
- Mens start/stop-knappen holdes nede, tændes for opvaskemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen, og derefter slippes denne.
- Tryk og hold nede på start/stop-knappen i ca. 10 sekunder.
- Sidste indstilling bliver vist på panelet i 5 sekunder.
- Vandets hårdhedsgrad 1 bliver vist i panelet, da programvælgerknappen er indstillet til positionen.
- Man kan indstille graden for hårdheden ved at ændre programknappens position i overensstemmelse med oversigten ovenfor.
- Efter at indstillingen for hårdheden er valgt, gemmes den valgte værdi ved at trykke på start/stop-knappen igen.
- Sluk for opvaskemaskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen.

Hvis hårdhedsniveauet i dit område overskrider 45°dH, bør du overveje at anskaffe et vandblødgøringsapparat til din opvaskemaskine.

Hvis du bruger flod- eller regnvand, anbefales det at installere filtre.

Hvis du flytter, skal du huske at justere vandets hårdhedsniveau, så det passer til de nye omgivelser.

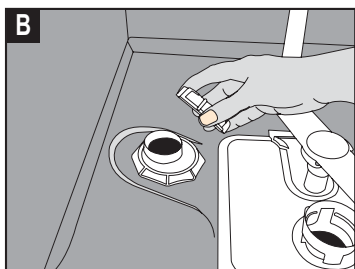




## Påfyldning af filtersalt

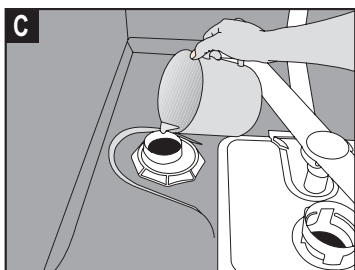
### ⚠️ Vigtigt

Brug kun specielt filtersalt i maskinen til at blødgøre vandet. Vi er ikke ansvarlige for skader forårsaget af brug af forkert salttype. Brug ikke grovkornet salt. Fint salt eller pulversalt er lettere at opløse. Brug aldrig køkkensalt eller bordsalt. Disse typer salt opløses ikke så let i vand og vil skade blødgøringsystemets funktion.



Fjern den nederste kurv fra maskinen.

Åbn skruedækslet på saltbeholderen ved at dreje det mod uret (fig. **A B**).



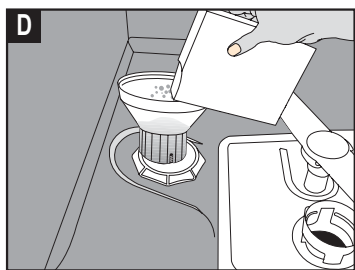
Når opvaskemaskinen betjenes første gang

Hæld en liter vand i saltbeholderen (fig. **C**).

Hæld salt i beholderen ved brug af den medfølgende tragt (fig. **D**).

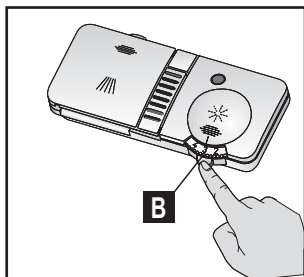
Fyld beholderen. Beholderen kan indeholde ca. 2 kg.

Luk dækslet tæt.



Start opvaskeprogrammet straks efter påfyldning af salt. Opvaskeprogrammet forhindrer skade på maskinen, som kan forårsages af evt. spildt salt.

Efter den første opvaskecyklus slukkes saltniveauindikatoren.



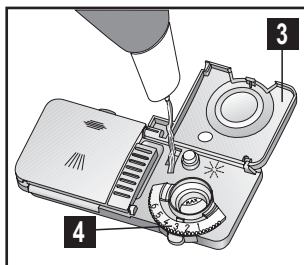
## Påfyldning af afspændingsmiddel

Afspændingsmidlet gør, at opvaskevandet skylles bedre af og forhindrer vandmærker eller striber på servicet. Anvend kun afspændingsmiddel beregnet til opvaskemaskiner.

- *Bemærk* -

Hvis De bruger „2 i 1“ eller „3 i 1“ opvaskemiddel / tabletter er afspændingsmiddel ikke nødvendigt.

Åbn afspændingsmiddelrummet ved at trykke på låsen (B)



Hæld forsigtigt afspændingsmidlet i til MAX-mærket. Luk låget, indtil det klikker på plads (3).

Tør forsigtigt spildt afspændingsmiddel af. Overskydende afspændingsmiddel kan forårsage for stor skumdannelse, som kan forringe opvaskeresultatet.

Indstil doseringen for afspændingsmiddel

Doseringen af afspændingsmiddel kan indstilles ved brug af niveauerne 1 og 6 (4) i rummet til afspændingsmiddel. Deres maskine er forudindstillet fra fabrikkens side til niveau 3.

Denne indstilling ændres kun, hvis følgende er gældende efter opvask:

- Synlige vandmærker på servicet: Sæt doseringen højere
- Synlige striber på servicet: Sæt doseringen lavere



## Påfyldning af opvaskemiddel

- *Bemærk* -

Anvend kun opvaskemiddel beregnet til opvaskemaskiner.

Åbn opvaskemiddelrummet ved at skubbe låsen til højre (A).

Markeringslinjer indvendig i rummet hjælper til at give den korrekte mængde opvaskemiddel.

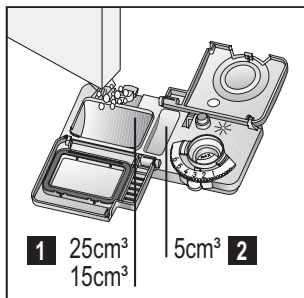
Opvaskemiddelrummet kan i alt indeholde 40 cm<sup>3</sup> opvaskemiddel (1).

Når opvaskemaskinen er helt fuld og servicet er meget snavset, anbefaler vi, at opvaskemiddelrummet fyldes op til 25 cm<sup>3</sup>-mærket. Når servicet er mindre snavset, er det normalt tilstrækkeligt at fylde op til 15 cm<sup>3</sup>-mærket.

Hvis servicet har været i maskinen i nogen tid uden at blive vasket op, skal der ligeledes fyldes helt op (2).

Mængden af opvaskemiddel for hvert opvaskeprogram er vist i oversigten.

Afviselser herfra er mulige afhængigt af, hvor snavset servicet er og hvor hårdt vandet er.



## Opvaskemidler

Der findes tre typer opvaskemidler:

1. Fosfat-og klorholdige
2. Fosfat-men ikke klorholdige
3. Hverken fosfat-eller klorholdige

De nye kompakte pulvere er normalt fosfatfrie. Da fosfater har blødgørende egenskaber, anbefaler vi, at De tilføjer salt i beholderen, også selv om hårdheden af Deres vand kun er 6°dH.

I områder med hårdt vand kan der forekomme hvide mærker på service og glas, hvis der anvendes forfatfrit opvaskemiddel.

Det kan forhindres ved at øge mængden af opvaskemiddel.

Opvaskemiddel uden klor har en mindre bløgende effekt. Det kan være, at farvede pletter ikke forsvinder helt.

Vælg et program med højere opvasketemperatur.

### **Vigtigt**

Opbevar altid opvaskemidlet køligt, **tørt og uden for børns rækkevidde**.

Fyld opvaskemiddel i rummet til opvaskemiddel, før maskinen tændes.

For meget opvaskemiddel bliver ikke opløst ordentligt, og servicet bliver ridset.

## TO-I-EN OG TRE-I-EN OPVASKEMIDLER

Du vil opnå de bedste resultater fra din opvaskemaskine, hvis du bruger separat opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt til blødgøring af vand.

Producenter af opvaskemidler producerer også kombinerede opvaskemidler, der er kendt som 'to-i-en' og 'tre-i-en'.

Tre-i-en: Disse produkter indeholder opvaskemiddel, afspændingsmiddel og salt til blødgøring af vand.  
To-i-en: Disse produkter indeholder opvaskemiddel og enten afspændingsmiddel eller salt til blødgøring af vand.

Generelt vil du kun opnå tilfredsstillende resultater fra kombinerede opvaskemidler under specielle anvendelsesforhold. Disse opvaskemidler indeholder forudbestemte mængder af skyllemiddel og/eller blødgørende salt. Det betyder, at du ikke kan justere mængden af salt til blødgøring af vand og skyllemiddel, som du bruger for at tilpasse niveauet af vandets hårdhed hos dig.

Du bør huske på følgende, når du bruger den type opvaskemidler:

- Sørg for at kontrollere specifikationerne på det produkt, du bruger, og om det er et kombineret produkt eller ej.
- Følg instruktionerne på pakken, når du bruger disse produkter.
- **Anvendelse af disse produkter ved de korrekte indstillinger for brug vil sikre økonomisk brug af salt og/eller afspændingsmiddel.**
- Hvis opvaskemidlet er i tableform, skal det aldrig placeres i den inderste sektion eller i opvaskemaskinens bestikkurv. Tabletterne skal altid placeres i sæbeholderens sæbedispenser.

### **Brug af 3-i-1 opvaskemiddel: opvaskemiddel, blødgørende salt og afspændingsmiddel**

- Len den slags opvaskemiddel giver ikke den samme tørrefunktion, som du kan opnå ved at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel. For at forøge tørrefunktionen:  
Sæt opvaskemaskinens indstilling for afspændingsmiddel på "1" og tilføj afspændingsmiddel. Når afspændingsmidlet er opbrugt, skal der tilføjes mere afspændingsmiddel til dispenserens for afspændingsmiddel.
- Hvis du bruger kombineret opvaskemiddel med en indstilling for afspændingsmiddel, de er højere end 1, kan berøring med hænderne efterlade regnbuefarvede vandskjolder på de vaskede dele og inde i maskinen.
- Hvis du bruger kombineret opvaskemiddel uden at tilføje salt, kan der især på glas komme kalkrande. For at undgå dannelse af kalkrande  
Sæt din opvaskemaskines afkalkningsanlæg på "1" og tilføj salt. Når saltet er opbrugt, skal du tilføje mere salt til afkalkningsanlægget.

### **Brug af 2-i-1 opvaskemiddel: opvaskemiddel og blødgørende salt**

- Den type opvaskemiddel indeholder ikke afspændingsmiddel, så du skal bruge indstillingen for afspændingsmiddel som beskrevet i manualen, idet du skal sørge for, at der er afspændingsmiddel i dispenserens for afspændingsmiddel ved hver vask, og at du efterfylder afspændingsmiddel-dispenserens med afspændingsmiddel, hver gang den er tom.

### Brug af 2-i-1 opvaskemiddel: opvaskemiddel og afspændingsmiddel

- Den type opvaskemiddel vil ikke give samme tørrefunktion, som du kan opnå ved at bruge separat opvaskemiddel, salt og afspændingsmiddel. For at forøge tørrefunktionen:  
Sæt opvaskemaskinens indstilling for afspændingsmiddel på "1" og tilføj afspændingsmiddel. Når afspændingsmidlet er opbrugt, skal der tilføjes mere afspændingsmiddel til afspændingsmiddeldispenseren.
- Hvis du bruger kombineret opvaskemiddel med en indstilling for afspændingsmiddel højere end 1, kan berøring med hænderne efterlade regnbuefarvede vandskjolder på de vaskede dele og inde i maskinen.
- Den type opvaskemiddel indeholder ikke blødgørende salt, så du skal bruge indstillingen for afkalkning som beskrevet i manualen, idet du skal sørge for, at der er vand-blødgørende salt i afkalkningsanlægget ved hver vask, og du skal efterfylde afkalkningsanlægget med salt, hver gang det er tomt.

### Vigtig advarsel

- Skulle du støde på et problem, der tidligere aldrig er forekommet, efter du er begyndt at bruge den type opvaskemiddel, skal du kontakte producenten af opvaskemiddel direkte. Du finder kontakthenviisningerne på pakken.

### Hvis du stopper med at bruge denne type opvaskemiddel:

- Sørg for, at dispenserne for salt og afspændingsmiddel er fyldt op.
- Sæt indstillingen for vandets hårdhed på **højeste niveau** og køр en vask med opvaskemaskinen tom.
- Efter du har vasket med tom maskine, skal du sætte indstillingen for vandets hårdhed **tilbage** til det korrekte niveau for dit vands hårdhed, der er vist i manualen.
- Sæt indstillingen for afspændingsmiddel på det korrekte niveau.

## 5 Hvad der ikke bør opvaskes i maskine

- Metaldele der ikke er i rustfri stål
- Bestik med træ- eller hornskaffer
- Bestik med perlemor eller porcelæn
- Plastikdele der ikke tåler varme
- Limede tallerkener eller bestikdele
- Dele fremstillet i kobber, tin eller aluminium
- Følsomme, dekorerede glas og porcelænsdele
- Krystalglas
- Kunsthåndværk og malede dele
- Aluminium og sølv har tendens til at blive affarvet
- Glas og krystaller mister deres skinnende overflade
- Svampe og karklude

### Bemærk

Vask ikke dele op, der er tilsmudset af cigaretaske, stearin, lak, farvestoffer eller kemikalier.

### Anbefalinger:

Når der købes nye tallerkener, så vær opmærksom på, om de kan tåle maskinopvask (mærket med 'tåler maskinopvask').

## 6 Fyldning af opvaskemaskinen

### Generelt:

Før der fyldes service i opvaskemaskinen

- Fjern større madrester
- Placer kopper, glas og skåle i maskinen med bunden i vejret (så der ikke samles vand i dem)
- Tallerkener og bestik må ikke placeres oven på hinanden
- Glas må ikke berøre hinanden
- Spulearmenes bevægelse må ikke hindres.
- Placer alle større og meget tilsmudsede dele i den nederste kurv.
- Små og lette dele kan placeres i den øverste kurv.
- Lange og smalle dele lægges i midten af kurven.

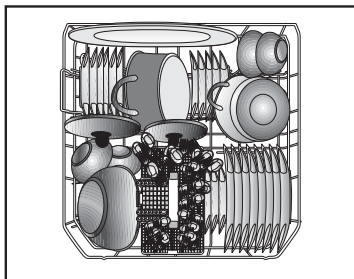
### ⚠ Vigtigt

Knive og andre redskaber med skarpe spidser og sider skal placeres vandret i den øverste kurv på grund af risikoen for at komme til skade.

Opvaskemaskinen kan indeholde service for 12 personer.

Overfyld ikke opvaskemaskinen og vær opmærksom på, hvilke ting der er velegnet til maskinopvask, og hvilke ting der ikke er.

Kun på denne måde vil De opnå optimale opvaskeresultater med mindst mulig energiforbrug.



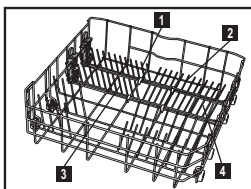
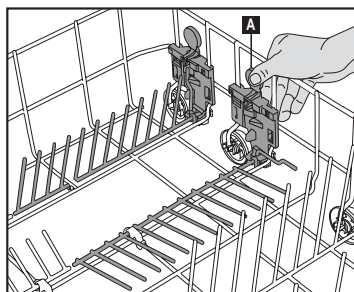
## Nederste kurv Forslag til fyldning af opvaskemaskinen

Brug den nederste kurv til tallerkener, skåle, gryder, osv.

4 sammenklappelige tallerkenholdere (afhængigt af model)

Der er fire adskilte "stænger til sammenklapning af tallerkenholderne" i opvaskemaskinens nederste bakke. De er beregnet til at give mere plads til gryder og store skåle i den nederste kurv. Man kan enten folde hver sektion for sig (1, 2, 3, 4) eller alle på én gang for at give mere tom plads.

Tryk blot på håndtagene (A), og fold dem ned.



## Bestikkurv der kan ændres (afhængigt af modellen)

Bestikkurven, kan adskilles i 3 dele afhængigt af mængden af bestik og graden af tilsmudsethed.

Små bestikkurvedele kan også bruges i den øverste kurv.

For at gøre dette drejes låsen på håndtaget til højre (A).

Træk den mindre bestikkurv opad og ud af holderne (B)

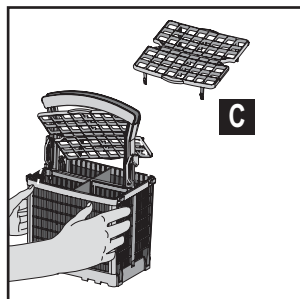
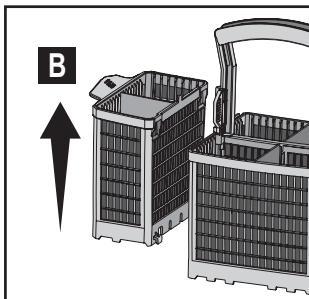
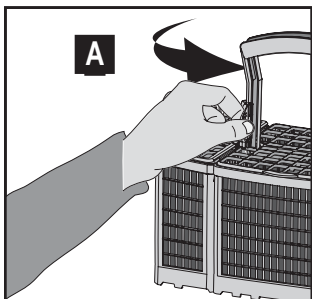
For at samle delene igen gå frem i omvendt rækkefølge.

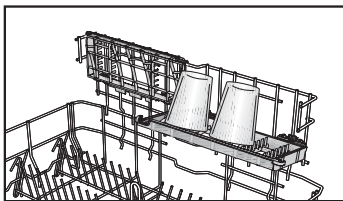
Brug kurveindsatsen (C) til bestik, så alle dele i kurven bliver omgivet af tilstrækkelig vandstrøm.

For større dele (f.eks. piskeris) kan kurveindsatsen fjernes (C).

Kurvene kan tages ud for at gøre fyldningen lettere.

Placer lange dele så som øseskeer, grydeskeer osv. på hylden i den øverste kurv.

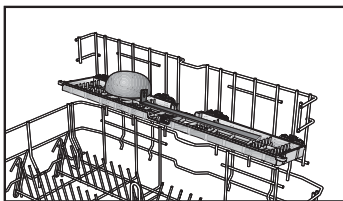




### Indsætningskurv med variabel højdeindstilling (afhængigt af model)

De kan også bruge denne indsats i den nederste kurv til glas og langskaftede bestik/redskaber.

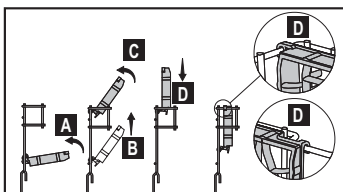
Hvis De ikke har brug for denne indsats, foldes hylden opad som vist i **(A)**.



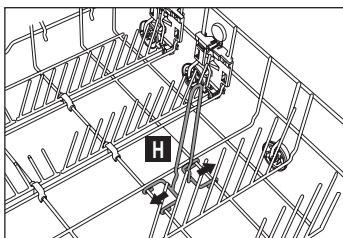
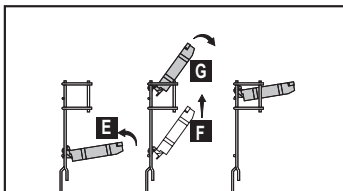
Skub hele indsatsen opad **(E)**. Placer indsatsen i opret stilling **(C)**. Skub indsatsen ned og lås den med holderen **(D)**.

Hvis De ønsker at bruge kurven igen, gå frem i omvendt rækkefølge.

For at indstille højden trækkes hylden opad og den foldes ud til position G.



Når det er gjort, kontrolleres det, om spulearmen stadig kan bevæge sig frit

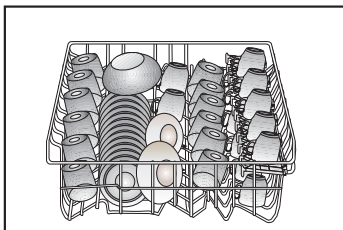


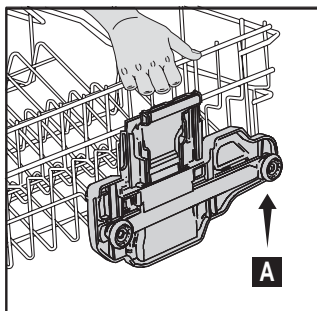
### Flaskeholder (afhængigt af model)

Til rengøring af flasker. For at fjerne den trækkes begge holdere fra hinanden **(H)**.

### Øverste kurv Forslag til fyldning af opvaskemaskinen

Fyld den øverste kurv med desserttallerkener, kopper, glas, osv.





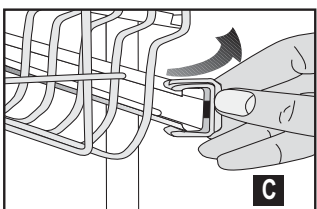
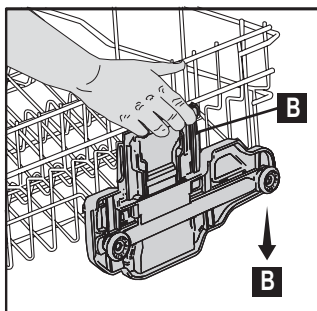
## Øverste kurv med variabel højdeindstilling (afhængigt af model)

Den øverste kurv er udstyret med en løftemekanisme, som gør det muligt at ændre kurvens højde, også hvis den er helt fuld, og uden at det er nødvendigt at tage den ud af opvaskemaskinen.

Højden for den øverste kurv er blevet indstillet til lav position fra fabrikken. For at løfte kurven til position «høj» (**A**), holdes den i den ene side og løftes forsigtigt opad.

For at løfte den modsatte side af kurven op, holdes i denne, og der trækkes op på samme måde (**A**).

For at sænke den øverste kurv holdes kurveløfteren i den ene side, og kurven sænkes forsigtigt, uden at løfteren slippes. (**B**). Gentag proceduren med løfteren i den modsatte side af kurven. Kontroller, at begge løftere sidder i samme højde.



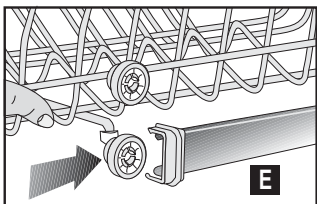
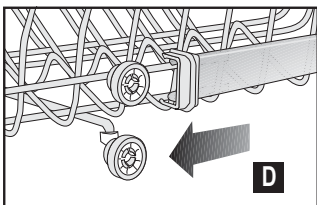
## Højdeindstilling med tom kurv

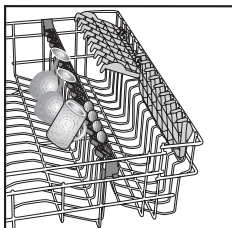
I denne model kan højdeindstillingen af øverste kurv ændres ved brug af hjulene i to forskellige højdeniveauer. Udløs den øverste kurvs holdemekanismer i både højre og venstre spor ved at dreje dem udad (**C**).

Træk kurven helt ud (**D**).

Sæt kurven ind i sporerne igen ved den ønskede højde (**E**).

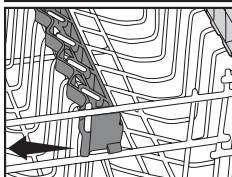
Skub holdemekanismerne tilbage på plads.





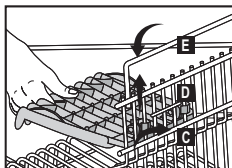
## Glasstøtte (afhængigt af model)

Når der skal placeres glas eller bægre med et langt greb, kan de lænes mod glasstøtten, kanten af kurven eller hylden, men ikke mod andre emner. Læn ikke de lange glas mod hinanden, da de i så måske ikke forbliver stabile under opvasken og måske går i stykker. Når du har brug for at placere voluminøse genstande i den øverste kurv, skal du afkoble glasstøttens hank fra kurvens stang, som den er fastgjort til. På den måde får du mere plads.



## Hylder (afhængigt af model)

Hyldehøjden kan indstilles efter størrelsen på glas og kopper (**C D E**).

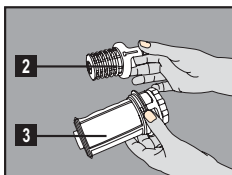


## 7 Rengøring af opvaskemaskinen

Rengøring af opvaskemaskinen med jævne mellemrum sikrer længere levetid for maskinen, og reducerer risikoen for, at der opstår problemer.

### ⚠ Advarsel

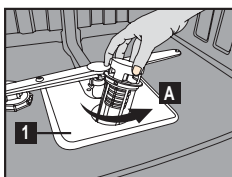
Sluk altid for strømmen, og luk for vandet før rengøring. Brug et mildt husholdningsrengøringsmiddel til rengøring udvendigt og af lågepakningen. Rengør betjeningspanelet med en fugtig klud og rent vand.



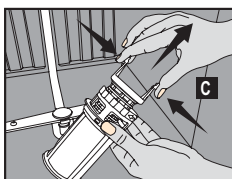
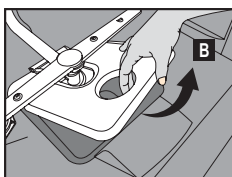
## Rengøring af filtrene

Rengør filtrene og spulearmene jævnligt. En beskidt maskine har negativ indflydelse på opvaskeresultatet.

- 1** Hovedfilter
- 2** Grovfilter
- 3** Mikrofilter



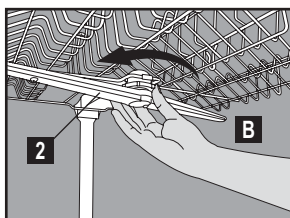
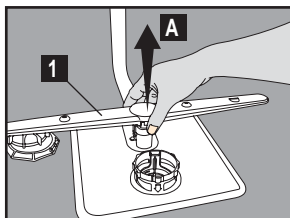
1. Tag den nederste kurv ud af maskinen.
2. Drej grovfilteret til højre, og træk det ud i opadgående retning (**A**).
3. Træk hovedfilteret ud (**B**).
4. Tryk på de to tunger på grovfilteret, og fjern mikrofilteret (**C**).
5. Rengør filtrene grundigt under rindende vand. Brug en børste, hvis det er nødvendigt.
6. Sæt hovedfilteret på plads igen.
7. Sæt mikrofilteret og grovfilteret ind i hovedfilteret igen. Drej med uret, indtil det klikker på plads.



### ⚠ Advarsel

Brug ikke opvaskemaskinen uden filtre. Kontroller, at filtrene er korrekt installerede. Rens filtrene med jævne mellemrum.





## Rengøring af sprulearme

Snavs eller kalkaflejringer kan blokere dyserne på sprulearmene. Derfor skal man jævnligt efterse disse.

- 1** Nederste sprulearm
- 2** Øverste sprulearm

1. Tag den nederste kurv ud af maskinen.
2. Træk den nederste sprulearm af i en opadgående bevægelse (**A**).
3. Løsn fastgørelsesskruen for den øverste sprøjtearm og træk sprøjtearmen af (**B**).
4. Rengør sprulearmene grundigt under rindende vand.
5. Sæt dem på plads igen.

### ⚠ Advarsel

Kontroller, at skruerne er spændt fast.

## Rengøring af filterindsatsen i vandtilløbsslangen (afhængigt af model)

Snavs fra aflejringer i vandrørene undgås med brug af et filter i vandtilløbsslangen. Kontroller af og til filter og vandtilførsel.

1. Luk for vandhanen, og løsn vandtilløbsslangen.
2. Tag filtrene ud, og rengør dem under rindende vand.
3. Sæt det rensede filter på plads igen.
4. Fastspænd vandtilløbsslangen igen.

## 8 Fejlfinding

Hvis opvaskemaskinen ikke vil køre:

- Er maskinen tilsluttet?
- Er alle sikringer i orden?
- Er der lukket op for vandtilførselen?
- Er opvaskemaskinens låge helt lukket?
- Har De trykket på **tænd/sluk**-knappen?
- Er filtrene tilstoppede?

# Opvaskeresultatet er utilfredsstillende



## Serviceet bliver ikke ren

### Mulige årsager

- Ukorrekt fyldning af maskinen
- Forkert programvalg
- Spulearmene roterer ikke
- Tilstoppede filtre
- Filtrene er ikke placeret rigtigt
- Spulearmenes dyser er tilstoppede
- Kurvene er overfyldte
- Opvaskemidlet er fugtigt eller klumper
- For lidt opvaskemiddel
- For lidt afspændingsmiddel
- Låget til opvaskemiddelrummet forbliver åbent.
- Brug af bestik med lav overfladekvalitet

### Sådan løses disse problemer

- Fyld opvaskemaskinen som foreslået i instruktionerne.
- Vælg et program, der vasker ved højere temperaturer eller tager længere tid.
- Kontroller, om spulearmene kan rotere frit.
- Rengør alle dyser og filtre som beskrevet i vejledningen.
- Kontroller, at alle dyser og filtre er placeret korrekt
- Rengør spulearmene som beskrevet i vejledningen.
- Overfyld ikke kurvene
- Opbevar opvaskemidlet på et tørt sted. Luk emballagen omhyggeligt
- Øg mængden af opvaskemiddel, som angivet i programoversigten
- Øg mængden af afspændingsmiddel/fyld efter.
- Luk altid opvaskemiddelrummet omhyggeligt efter påfyldning af opvaskemiddel.
- Bestik af denne type er ikke egnet til maskinopvask.

## Serviceet bliver ikke tørt

### Mulige årsager

- Ukorrekt fyldning af maskinen
- Ikke nok afspændingsmiddel
- Servicet bliver taget ud for hurtigt
  
- Forkert programvalg
  
- Brug af bestikkurven med lav overfladekvalitet



### Sådan løses disse problemer

- Fyld opvaskemaskinen, som foreslået i instruktionerne.
- Øg mængden af afspændingsmiddel/fyld efter.
- Tøm ikke opvaskemaskinen straks efter opvasken. Åben lågen på klem, så damp kan slippe ud. Begynd tømning af opvaskemaskinen, når servicet er lunken. Tøm nederste kurv først. Dette forhindrer, at der dryppes på servicet i nederste kurv.
- I korte programmer er opvasketemperaturen og dermed opvaskepræstationen lavere. Vælg et program med længere opvasketid.
- Vandafløb er vanskeligere med disse elementer. Bestik eller tallerkener af denne type er ikke egnet til maskinopvask.

## Te, kaffe eller andre pletter

### Mulige årsager

- Forkert programvalg
- Opvaskemidlet er fugtigt eller klumper
  
- Brug af bestikkurven med lav overfladekvalitet



### Sådan løses disse problemer

- Vælg et program, der vasker ved højere temperaturer eller tager længere tid.
- Blegemidler i opvaskemidlerne mister deres effekt, når de opbevares under ugunstige forhold. Opbevar opvaskemidlet på et tørt sted. Luk emballagen omhyggeligt
- Rengøring af disse elementer er vanskelig på grund af deres overfladestruktur. Bestik eller tallerkener af denne type er ikke egnet til maskinopvask.

## Kalkmærker, uklare hinde

### Mulige årsager

- Ikke nok afspændingsmiddel

### Sådan løses disse problemer

- Øg mængden af afspændingsmiddel/fyld efter.

- Hårdheden er ikke korrekt valgt, der bruges for lidt salt.
- Salttab

- Kontroller, at den indstillede værdi er i overensstemmelse med den fra det lokale vandværk.

- Kontroller, om dækslet på saltbeholderen er korrekt lukket. Brug tragten til af hælde filtersaltet i. Begynd skylleprogrammet lige efter påfyldningen af salt. Når et program er afsluttet, kontrolleres det, at dækslet ikke har løsnet sig.

## Lugt

### Mulige årsager

- Lugt af ny maskine
- Filtrene er snavsede
- Tallerkener står i et par dage i opvaskemaskinen, før de opvaskes

### Sådan løses disse problemer

- Lugten af ny maskine forsvinder efter et par op vaske.
- Rengør alle dyser og filtre som beskrevet i vejledningen.
- Fjern groft snavs under rindende vand og brug skylleprogram uden opvaskemiddel med 2 dages mellemrum, luk lågen for at undgå, at der udvikles lugt.



## Glassene har et mælkeagtigt lag eller blåligt slør (glasrust)

### Mulige årsager

- Brug af for meget opvaskemiddel, når vandets hårdhedsgrad er lav, opvasketemperaturen er for høj



### Sådan løses disse problemer

- Vælg et program med lav temperatur, og tilføj mindre opvaskemiddel. Kontroller, at den indstillede hårdhedsgrad er i overensstemmelse med den fra det lokale vandværk.

## Rustpletter, ødelæggelse af overfladen

### Mulige årsager

- Dækslet på saltbeholderen lukker ikke korrekt.

### Sådan løses disse problemer

- Salt kan ødelægge metaloverflader og forårsage rustskader.
- Kontroller, om dækslet på saltbeholderen er korrekt lukket. Brug tragten til af hælde filtersaltet i. Begynd skylleprogrammet lige efter påfyldningen af salt. Når et program er afsluttet, kontrolleres det, at dækslet ikke har løsnet sig.

- Madrester forbliver for længe på tallerkenerne
- Maskinen har ikke ordentlig jordforbindelse
- Bestikdele i ikke 100 % rustfrit stål.
- Opvask af dele med rustpletter

- Fjern groft snavs under rindende vand, og brug skylleprogram uden opvaskemiddel med 2 dages mellemrum .
- Kontroller jordforbindelsen. Statisk elektricitet kan give huller i metal og forårsage uoprettelig skade.
- Rust på sådanne dele kan ikke undgås. Bestik eller tallerkener af denne type er ikke egnet til maskinopvask.
- Rusten service kan «smitte» andre dele. Bestik eller tallerkener af denne type er ikke egnet til maskinopvask



## Rester af opvaskemiddel er tilbage i opvaskemiddelrummet

### Mulige årsager

- Fugt i opvaskemiddelrummet
- Opvaskemidlet ligger i opvaskemiddelrummet for længe
- Låget til opvaskemiddelrummet åbnes ikke.
- Opvaskemidlet er fugtigt eller klumper
- Spulearmsdyserne er tilstoppede.

### Sådan løses disse problemer

- Kontroller, at opvaskemiddelrummet er tørt før påfyldning.
- Hæld opvaskemidlet i lige før opvask.
- Når opvaskemaskinen fyldes, skal De passe på ikke at komme til at åbne dækslet.
- Opbevar opvaskemidlet på et tørt sted. Luk emballagen omhyggeligt
- Rengør spulearmene som beskrevet i vejledningen.



## Blegning af dekoration

### Mulige årsager

- Dekorationer på glas og porcelæn blegner



### Sådan løses disse problemer

- Glas, porcelæn og bestik af denne type er ikke egnet til maskinopvask.

## Ridsede tallerkener

### Mulige årsager

- Opvask af elementer/dele i aluminium.
- Dækslet på saltbeholderen lukker ikke korrekt.
- Hårdheden er ikke korrekt valgt, der bruges for lidt salt.
- Opvaskemidlet bliver opbevaret under ugunstige forhold
- Kurvene er overfyldte

### Sådan løses disse problemer

- Tallerkener og bestik af denne type er ikke egnet til maskinopvask.
- Kontroller, om dækslet på saltbeholderen er korrekt lukket. Brug tragten til at hælde filtersaltet i. Begynd skylleprogrammet lige efter påfyldningen af salt. Når et program er afsluttet, kontrolleres det, at dækslet ikke har løsnet sig.
- Kontroller, at den indstillede værdi er i overensstemmelse med den fra det lokale vandværk.
- Opvaskemidlet bør ikke opbevares i mere end 2 måneder. Opbevar opvaskemidlet på et tørt sted. Luk emballagen omhyggeligt
- Vær omhyggelig med at glas og tallerkener ikke berører hinanden. De kan slå mod hinanden under opvaskeprocessen og forårsage ridser.



## Service går i stykker

### Mulige årsager

- Ukorrekt fyldning af maskinen
- Kurvene er overfyldte

### Sådan løses disse problemer

- Fyld opvaskemaskinen som foreslået i instruktionerne.
- Overfyld ikke kurvene. Service kan slå mod hinanden og gå i stykker.



## Skum

### Mulige årsager

- Servicet er blevet skyllet i hånden med store mængder opvaskemiddel
- Afspændingsmidlet er ved et uheld løbet ud i maskinen
- Dækslet på afspændingsmiddelrummet var ikke lukket.

### Sådan løses disse problemer

- Servicet behøver ikke at blive skyllet. Grovkornet snavs kan fjernes med en svamp, eller servicet kan holdes under rindende vand.
- Hvis der er blevet spildt afspændingsmiddel under påfyldningen af dette, fjernes det ved brug af køkkenrulle eller en svamp.
- Vær altid omhyggelig med at lukke dækslet efter påfyldning af afspændingsmiddel.



## Der står vand i opvaskemaskinen efter skyllingen

### Mulige årsager

- Tilstoppede filtre
- Afløbsslangen bøjer. Afløbsslangen er blokeret eller bøjet.

### Sådan løses disse problemer

- Rengør alle dyser og filtre, som beskrevet i vejledningen.
- Kontroller, at afløbsslangen er korrekt placeret.

## 9 Tekniske data

---

Fyldningskapacitet	12
Tilladt vandtryk	0,3–10 bar (= 3 – 100 N/cm <sup>2</sup> = 0,01-1,0Mpa)
Elektrisk forbindelse	230 Volt, 10 Amps (se typeskilt)
Samlet energiforbrug	2000 W
Opvarmningsforbrug	1800 W

Da vi permanent bestræber os på at forbedre vore produkter, kan vi ændre disse specifikationer og design uden varsel.

Denne maskine er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

2006/95/EC	Lavstrømsdirektiv
89/336/EC	EMV-direktiv
93/68/EC	CE-identifikations direktiv
DIN EN 50242	Elektrisk opvaskemaskine til husholdningsbrug
	Testmetode for brugsegenskaber

## 10 Anvisninger for samling

---

### Sikkerhedspåbud ved installation

Før installation og brug af opvaskemaskinen skal De efterse den for mulige transportskader. Hvis maskinen er beskadiget, kontaktes forhandleren. Installer og brug aldrig en skadet maskine.

Følgende retningslinjer skal tages i betragtning for at tilslutte opvaskemaskinen korrekt.

- Kontroller, at oplysningerne på typeskiltet svarer til den strøm og spænding, som modtages i Deres bolig, før maskinen sættes i gang.
- Tilslutning af opvaskemaskinen til el-nettet må kun ske ved brug af en korrekt jordforbindelse. Kontroller, at jordforbindelsen er i overensstemmelse med bestemmelserne.
- Stikkontakten skal være let tilgængeligt og tæt på maskinen.
- Brug ikke forlængerledninger eller multi-omformere. Der er risiko for brand på grund af overophedning.
- Ledningsføringen og el-tilslutningen skal udføres af en autoriseret elektriker.
- Kontroller kabel, tilløbs og afløbslange. Ødelagte dele må kun udskiftes af vor kundeservice eller af en autoriseret elektriker.



## Installation af opvaskemaskinen

- Vælg et passende sted for opvaskemaskinen. Vær omhyggelig med, at maskinen står sikkert og på lige overflade.
- Ujævnhed i gulvet kan udlignes ved brug af fodskrueerne. Når maskinen står korrekt, kan lågen lukkes uden problem.
- Tilløbs- og afløbsslanger skal placeres således, at de kan bevæges frit for at undgå bøjning eller klemning af dem.
- Maskinen må ikke installeres i rum med en temperatur under 0° C

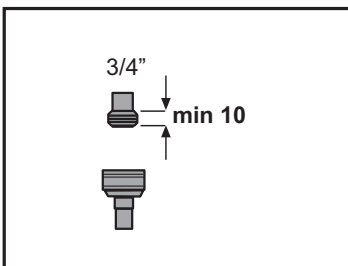
## Vandtilslutning

- Opvaskemaskinen kan tilsluttes til koldt og varmt vand med maks. temperatur på 60° Celsius.
- Opvaskemaskinen må ikke tilsluttes til åben varmtvandsenhed eller gennemstrømningsvandvarmere.

## Tilladt vandtryk:

Laveste tilladte vandtryk: Når vandtrykket er under 1 bar, 0,3 bar = 3 N/cm<sup>2</sup> = 30 kPa kontaktes teknikerens.

Højeste tilladte vandtryk: Når vandtrykket er over 10 bar, skal 10 bar = 100N/cm<sup>2</sup> = 1MPa der installeres en reduktionsventil (kan fås i byggemarked).



## Tilslutning af tilløbsslange

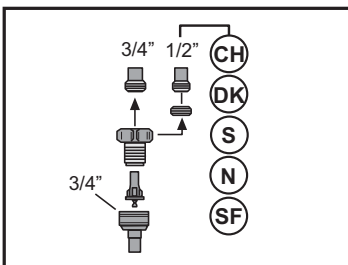
Vær omhyggelig med at tilløbsslangen ikke er bøjet eller klemt. Installer ikke en brugt slange og tilbehør.

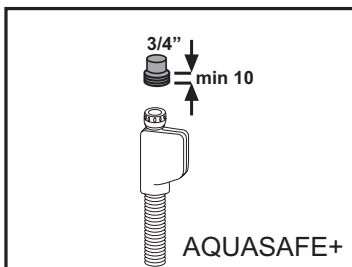
Brug en skruesamling til at forbinde tilløbsslangen til vandhanen med et eksternt gevind på 3/4 tommer.

Hvis det er nødvendigt, bruges en filterindsats for at filtrere aflejringer fra vandrørene. Kontroller, at forbindelsen er tæt.

## ⚠️ Vigtigt

Af sikkerhedsgrunde lukkes hanen efter hver skylleproces.





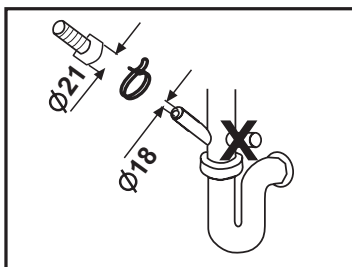
## AQUASAFE+ (afhængigt af model)

Aquasafe+ system beskytter mod vandskade, som kan opstå ved vandtilløbsslangen.

Sæt ikke systemets ventilboks i vand, den indeholder elektriske komponenter.

I tilfælde af skade, tages den ud af stikkontakten.

Forlæng eller forkort ikke slangeindsatsen, da den indeholder elektriske kabler og komponenter.



## Vandafløb

Tilslutning af afløbsslangen.

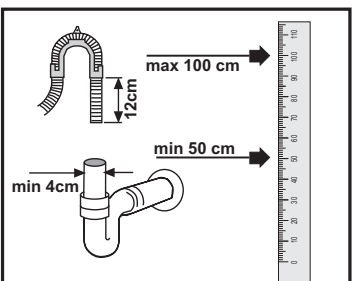
Vær omhyggelig med at afløbsslangen ikke er bøjet eller klemt.

Kontroller, at afløbsslangen er fastgjort og på plads.

## Forlængerslanger

Hvis en forlængerslange er nødvendig, skal man anvende en afløbsslange af samme kvalitet.

Maksimumlængden må ikke overstige 4 m. Ellers bliver opvaskemaskinens rengøringsproces negativt påvirket.



## Tilslutning med vandlås

Afløbshøjden skal være mellem 50 og 100 cm over gulvet.

Brug slangeklamper til at fastgøre afløbsslangen til vandlåsen.

## Elektrisk forbindelse

Der henvises til typeskiltet for oplysninger om strømtype, spænding og sikringer.

Typeskiltet sidder på lågens inderside.

Stikkontakten skal være frit tilgængelig efter installationen. Strømkabler og isolerede kabler må ikke være tilgængelige efter installationen.

**Gram Norge A/S**

Vestvollveien 8  
NO-2019 Skedsmokorset  
Tel.: 22 07 26 30

**Gram Sverige AB**

Box 9101  
SE-200 39 Malmö  
Tel.: 040 38 08 40

**Gram Finland OY**

PL 4640  
FI-00002 Helsinki  
Tel.: 020 7756 350



**Gram A/S**

DK-6500 Vojens  
Tlf. 7320 1010  
[www.gram.dk](http://www.gram.dk)

**DK** 17 2705 11 00-06-A2-DK